

## VII. REIKALAVIMAI STRAIPSNIAMS

### Atmena autoriams

*Respectus Philologicus* – tarptautinis filologijos mokslo srities žurnalas, skelbiantis originalius mokslinius straipsnius, recenzijas, diskusijas, mokslinės veiklos apžvalgas, atitinkančias šias humanitarinių mokslinių tyrimų kryptis: lingvistinius tyrimus, literatūros naratyvų ir kontekstų problematiką, reklamos diskurso paveikumą, vertimo teoriją ir praktiką. Straipsnių apimtis – iki 40 000 spaudos ženklų (1 autorinis lankas), apžvalgos, recenzijos – iki 10 000 spaudos ženklų (0,25 autorinio lanko). Dėl didesnės apimties publikacijų būtina susitarti su redakcija.

Pagrindinės žurnalo kalbos: lietuvių, lenkų, anglų, rusų. Leidinyje skelbiami tik straipsniai, neskelbti nei viena iš pagrindinių leidinio kalbų.

Pirmiausia priimami publikuoti straipsniai, atitinkantys žurnalo kryptį. Redaktorių kolegija publikuoti priima ribotą kiekį straipsnių, neatitinkančių žurnalo krypties, – ne daugiau kaip du straipsnius į vieną numerį. Priimti publikuoti straipsniai spausdinami atsižvelgiant į rankraščio gavimo eilę. Straipsniai rudens numeriui priimami iki birželio 1 dienos, pavasario numeriui – iki gruodžio 1 dienos.

Žurnalo autoriams netaikomi jokie straipsnių pateikimo ar publikavimo mokesčiai.

Nuo 2018 metų spalio 25 d. žurnalas pasirodys tik elektroniniu formatu (nuo Nr. 34 (39) 2018). Nuo 2019 metų balandžio 25 d. žurnalas bus publikuojamas tik trimis kalbomis – lietuvių, anglų ir lenkų (nuo Nr. 35 (40) 2019).

### Straipsnių rankraščių įteikimo tvarka

Mokslo straipsnio kopija turi būti atsiųsta elektroniniu paštu adresu [respectus.philologicus@knf.vu.lt](mailto:respectus.philologicus@knf.vu.lt) arba [gabija.bankauskaite@knf.vu.lt](mailto:gabija.bankauskaite@knf.vu.lt). Išimties atveju, esant techniniams elektroninio pašto nesklandumams, spausdinta mokslo straipsnio kopija turi būti atsiųsta adresu:

Mokslo žurnalas *Respectus Philologicus*

Vilniaus universitetas

Kauno fakultetas

Muitinės g. 8, LT-44280 Kaunas, Lietuva

Tekstai turi būti parengti pagal toliau pateikiamus publikacijų struktūros reikalavimus. Straipsniai, parengti nesilaikant šių reikalavimų, redakcijos nesvarstomi. Redakcija pasilieka sau teisę, esant reikalui, redaguoti tekstą ir kartu nekeisti jo esmės.

### Straipsnio sandaros reikalavimai

1. Straipsnio pradžioje, kairėje puslapio pusėje, nurodomi autoriaus(-ių) vardas ir pavardė, įstaiga, kuriai atstovaujama (rekomenduojama – straipsnio kalba), autoriaus(-ių) įstaigos(-ų) (autoriaus pageidavimu – namų) adresas, elektroninio pašto adresas, moksliniai interesai.

2. Puslapio centre spausdinama straipsnio antraštė.

3. Pateikiama 1000–1200 spaudos ženklų santrauka straipsnio kalba, nurodomi reikšminiai žodžiai (ne daugiau kaip penki).

4. Išnašoje (nuoroda prie autoriaus pavardės) pateikiama svarbiausia informacija apie autorių lietuvių kalba – išsilavinimas, mokslinis ir pedagoginis vardas (-ai), pareigos atstovaujamos institucijos padalinyje, svarbiausia mokslinė veikla ir darbai (400–800 spaudos ženklų)

5. Straipsnio įvade turi būti suformuluotas tyrimo tikslas ir uždaviniai, apibrėžtas tyrimo objektas, nagrinėjamos problemos ištyrimo laipsnis, tyrimo metodai, aktualumas ir (ar) naujumas.

6. Pagrindinėje straipsnio dalyje pateikiama autoriaus(-ių) atlikta analizė. Tyrimo medžiaga turi būti suskaidyta į smulkesnes dalis. Kiekviena jų pradedama paantrašte.

7. Atskirai formuluojamos išsamios tyrimo išvados.

8. Po straipsnio pridodamas abėcėlinis šaltinių ir literatūros sąrašas. Galimi ir kiti priedai.

9. Kairėje pusėje anglų kalba pakartojami autoriaus(-ių) vardas ir pavardė, atstovaujama įstaiga ir šalis, moksliniai interesai.

10. Kairėje spausdinamas straipsnio pavadinimas, pateikiama analogiška 1000–1200 spaudos ženklų santrauka ir reikšminiai žodžiai (ne daugiau kaip penki) anglų kalba.

11. Išnašoje (nuoroda prie autoriaus pavardės) pateikiama svarbiausia informacija apie autorių anglų kalba – išsilavinimas, mokslinis ir pedagoginis vardas (-ai), pareigos atstovaujamos institucijos padalinyje, svarbiausia mokslinė veikla ir darbai (400–800 spaudos ženklų).

12. Straipsnio pabaigoje nurodoma publikacijos įteikimo data.

### Techninis straipsnių apipavidalinimas

**Pagrindinis straipsnio tekstas** turi būti parengtas *Times New Roman* šriftu, 12 pt dydžio raidėmis, 1,15 intervalo eilėtarpiu, tekstas rašomas vienu stulpeliu. Skyrių antraštės turi būti trumpos, aiškios, gali būti numeruojamos, išskyrus *Ivadą* ir *Išvadas*.

**Paaiškinimai ir pastabos (išnašos)** pateikiamos pagrindinio teksto puslapio apačioje, *Times New Roman* šriftu, 10 pt, 1 intervalo eilėtarpiu. Jų numeracija ištisinė arabiškais skaičiais.

**Grafinė medžiaga** tekste (paveikslai, lentelės, jų pavadinimai, nuorodos, aprašai) turi būti pateikta *Times New Roman šriftu*, 10 pt, 1 intervalo eilėtarpiu, nuosekliai numeruojama arabiškais skaičiais ir talpinama tekste reikiamoje straipsnio vietoje. Visos lentelės ir paveikslai turi turėti konkrečius pavadinimus. Po kiekviena lentelė ar paveikslas privaloma pateikti pilną bibliografinį šaltinio aprašą (originalų ar adaptuotą) arba nurodyti, kad sudaryta straipsnio autoriaus(-ių) (išsamiau žr. <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>).

**Santrauka anglų kalba ir literatūros sąrašas** pateikiami po pagrindinio teksto 11 pt dydžio šriftu, 1,15 intervalo eilėtarpiu. Literatūros sąrašė šaltiniai išdėstomi abėcėlės tvarka pagal autorių pavardes. Šaltiniai kirilika arba kitais nelatyniškais šriftais pateikiami sąrašo pabaigoje. Autoriaus šaltiniai pateikiami chronologiškai pagal išleidimo datą.

### Nuorodos tekste ir literatūros šaltiniai

Nuorodos pateikiamos pagal tarptautinę Harvardo nuorodų sistemą (trumpasis variantas: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/files/QuickHarvardGuide2018.pdf>). Išsamus nuorodų, citavimo, bibliografijos, grafinių duomenų aprašas: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>).

**Nuorodos pagrindiniame tekste** pateikiamos pagal tokią schemą: skliausteliuose nurodoma šaltinio autoriaus pavardė leidimo metai: puslapis ar puslapiai. Pvz.: Skaitytojas ar kalbėtojas „pasitelkia savo kultūrinę patirtį aiškindamasis kodus ir ženklus, kurie sudaro tekstą“ (Fiske 1998: 17). Autoriaus pavardės galima neminėti, jei iš konteksto visiškai aišku, kuriam autoriui priklauso nurodomas darbas. Jeigu šaltinis minimas kelis kartus iš eilės, nuorodą galima kartoti arba rašyti (Ten pat: 17). Jeigu šaltinis turi daugiau negu du autorius, nurodoma tik pirmojo autoriaus pavardė: (Kubilius ir kt. 1999: 131). Jei literatūros sąrašė du ar daugiau autorių yra bendrapavardžiai, autoriaus pavardė nuorodoje papildoma vardo inicialu: (Kubilius V. 1999: 15).

Šaltiniai nurodomi pagal toliau pateikiamus pavyzdžius.

#### Nurodant knyga

AUTORIAUS PAVARDĖ, Vardo inicialai, leidimo metai. *Knygos pavadinimas*. Leidimo numeris (jei ne pirmasis). Leidimo vieta: Leidėjas.

PAŽŪSIS, L., 2014. *Kalba ir vertimas*. Vilnius: Lodvila.

GAULIENĖ, V., GIEDRIENĖ, R., GRIKAINIENĖ, L., 2000. *Kalbos tyrimas. Metodinė priemonė*. Vilnius: Žuvėdra.

#### Nurodant grožinį kūrinį, straipsnį ar kitą smulkesnį tekstą iš knygos

AUTORIAUS PAVARDĖ, Vardo inicialai, leidimo metai. Grožinio kūrinio, straipsnio ar kito smulkesnio teksto pavadinimas. In: Knygos autoriaus Vardo inicialai., Pavardė. *Knygos pavadinimas*. Leidimo vieta: Leidėjas, puslapiai.

KUDULYTĖ-KAIRIENĖ, A., 2012. Apolonijo Rodiečio „Argonautika“. In: A. Rodietis. *Argonautika*. Vilnius: Mintis, 251–255.

MASKULIŪNIENĖ, D., 2008. Spaudos reklamos poetika: verbalumo ir vizualumo dermė. In: *Viešojo diskurso retorika ir lingvistika*. Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 48–60.

#### **Nurodant straipsnį iš periodinio leidinio**

AUTORIAUS PAVARDĖ, Vardo inicialai, leidimo metai. Grožinio kūrinio, straipsnio ar kito teksto pavadinimas. *Periodinio leidinio pavadinimas*, numeris, puslapiai.

POLKAITĖ, G., 2007. Reklama Lietuviškoje periodikoje 1918–1940 metais: kiekybinės ir kokybinės raidos ypatybės. *Lietuvos istorijos studijos*, 19, 52–66.

BUTKUS, A., 1997. Lietuvių pravardės, kilusios iš įžymybių asmenvardžių. *Acta Baltica*, 94, 19–23.

#### **Nurodant straipsnį iš elektroninio leidinio**

AUTORIAUS PAVARDĖ, Vardo inicialai, leidimo metai. *Grožinio kūrinio, straipsnio ar kito smulkesnio teksto pavadinimas*. Prieiga: Interneto puslapio adresas [Žiūr. data].

PEČIULIS, Ž., 2014. Televizijos žavesys ir skurdas. *Universiteto žurnalistas*. Prieiga: <http://www.universitetožurnalistas.kf.vu.lt/2014/12/televizijos-zavesys-ir-skurdas/> [Žiūr. 2015 12 18].

#### **Nurodant daktaro disertaciją, magistro ar bakalauro darbą**

TAMAŠEVIČIUS, G., 2012. *Žiniasklaidos lyderių sociolingvistinė kompetencija visuomenės transformacijų kontekste*. Daktaro disertacija. Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas.

MERKYTĖ-ŠVARCIENĖ, E., 2011. *Jaunosios kartos tarminio kalbėjimo vaizdiniai: nuostatos ir kompetencija*. [Rankraštis]: magistro darbas. Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis fakultetas.

**Nurodant žodynus** (jeigu yra autorius, žodynas nurodomas kaip knyga), **sąvadás, komisijas ir pan.**, sukuriama trumpoji nuoroda ir pateikiama šaltinio bibliografija arba nuoroda internete:

RLKŽ 1985. *Rusų-lietuvių kalbų žodynas*. T. IV. Vilnius: Mokslas.

VS – *Vardų sąvadas*. Prieiga: <http://www.vardai.vlkk.lt>.

VLKK – *Valstybinė lietuvių kalbos komisija*. Prieiga: <http://www.vlkk.lt>.

Jeigu autorius tais pačiais metais paskelbė daugiau negu vieną nurodomą šaltinį, jie skiriami raidėmis a, b, c ir t. t., rašomomis prie leidimo metų, pvz.:

GUDAVIČIUS, A., 2007a. *Gretinamoji semantika*. Šiauliai: ŠU leidykla.

Lietuviškame tekste senesni lietuviški asmenvardžiai rašomi pagal dabartinės rašybos normas, o nelietuviški asmenvardžiai – originalo forma pagal Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo nutarimą (1997 m. birželio 19 d. Nr. 60; <http://www3.lrs.lt/pls/inter3/oldsearch.preps2?Condition1=41265&Condition2=>). Pirmą kartą tekste pateikiamas visas vardas (vardai) ir pavardė, toliau galima rašyti to paties asmens vardo inicialus ir pavardę. Nelietuviškame tekste asmenvardžiai rašomi pagal tos kalbos rašybos tradicijas. Nuorodose visi aprašai rašomi originalo forma.

Tekste minimus kitakalbinius arba senesnius literatūros kūrinių, mokslo veikalų, periodinių leidinių pavadinimus rekomenduojama rašyti originalo forma. Jeigu jie verčiami arba trumpinami, skliaustuose arba išnašoje reikia nurodyti originalų pavadinimą. Nuorodose ir literatūros sąrašė visi pavadinimai rašomi originalo forma.

Knygų, žurnalų ir kitų atskirų leidinių pavadinimai tekste rašomi kursyvu, o smulkesnių, atskiro leidinio nesudarančių, grožinės literatūros kūrinių, straipsnių ir kitų tekstų – kabutėse.

Grožinę literatūrą tekste rekomenduojama cituoti originalo kalba išlaikant autentišką rašybą ir skyrybą. Kitakalbės grožinės literatūros citatos gali būti išverstos išnašose. Kitakalbės mokslinės literatūros citatas rekomenduojama išversti.

#### **Filmų kadru, nuotraukų bibliografinės nuorodos**

Žr. <http://libguides.gwumc.edu/c.php?g=27779&p=170347>

Žr. <https://library.carleton.ca/find/images/citing-images/citing-screenshot>

### Straipsnių korektūra

Autoriai yra atsakingi už gerą kalbos tekstą bei kruopštų rankraščių (originalo bei pataisyto) pateikimą galutiniam publikavimui. Straipsnio maketas gali būti išsiųstas autoriui, jei pageidaujama, prieš publikavimą, ir turi būti operatyviai gražintas redakcijai.

### Patikra ir recenzavimas

Mokslo žurnalui *Respectus Philologicus* teikiami mokslo straipsniai tikrinami plagijavimo prevencijos sistema CrossCheck (iThenticate Plagiarism Detection Software <http://www.ithenticate.com/about>).

Įteiktą straipsnį anonimiškai vertina ne mažiau kaip du redaktorių kolegijos paskirti nepriklausomi ekspertai (*peers*). Iš jų bent vienas yra ne redakcinės kolegijos narys. Akademiniai straipsniai yra recenzuojami dvigubo anonimiškumo (*double-blind peer review*) principu (autorių ir recenzentą identifikuojanti informacija išlaptinama). Jeigu gaunamas teigiamas ir neigiamas vertinimai, straipsnį vertinti paskiriamas trečias nepriklausomas ekspertas.

Redakcija priima sprendimą publikuoti straipsnį tik gavusi du teigiamus vertinimus, taip pat autoriui patobulinus straipsnį – atsižvelgus į recenzentų pasiūlymus ir patarimus.

Straipsnio pabaigoje redakcija nurodo datas, kada jis gautas ir kada priimtas publikuoti.

### Etika

Žurnalo redkolegija vadovaujasi COPE skelbiamais mokslo žurnalų leidybos etikos principais:

*The Committee on Publication Ethics* (<https://publicationethics.org/>);

*Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors*:

[https://publicationethics.org/files/Code\\_of\\_conduct\\_for\\_journal\\_editors\\_Mar11.pdf](https://publicationethics.org/files/Code_of_conduct_for_journal_editors_Mar11.pdf).

Recenzantai taip pat skatinami laikytis COPE nurodytų etikos principų: *Ethical Guidelines for Peer Reviewers* ([http://publicationethics.org/files/Ethical\\_guidelines\\_for\\_peer\\_reviewers\\_0.pdf](http://publicationethics.org/files/Ethical_guidelines_for_peer_reviewers_0.pdf)).

Žurnalo redkolegija autorius skatina sekti:

*mokslinio darbo etikos principais*, patvirtintais Europos Komisijos (*Ethics for Researchers*. European Commission. Brussels, 2007) [http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers_en.pdf));

*Mokslininko etikos kodeksu* (patvirtintu Lietuvos Mokslų akademijos prezidiumo posėdyje 2012 m. birželio 19 d. nutarimu Nr. 22, <http://www.lma.lt/mokslininko-etikos-kodeksas>);

*Vilniaus universiteto Akademinės etikos kodeksu* (patvirtintu Vilniaus universiteto Senato komisijos 2006 m. birželio 13 d. posėdyje (protokolo Nr. S-2006-05), <https://www.vu.lt/studijos/studentams/studijas-reglamentuojantys-dokumentai/45-studijos/studijos/2564-akademines-etikos-kodeksas>).

### Autorinės teisės

Mokslo leidiniui įteikti straipsniai turi būti autentiški ir originalūs darbai, neskelbti anksčiau ir neįteikti kitam leidiniui tuo pačiu metu. Autoriai, įteikdami savo rankraščius, paliudija, kad jų atliktas darbas nepažeidžia jokių esamų autorystės teisių, taip apsaugodami šio mokslo darbų leidėjo teises nuo bet kokio autorystės teisių pažeidimo. Siekiant operatyvios ir teisėtos publikacijų sklaidos, mokslo straipsniai ir jų rankraščiai tampa teisėta leidėjo nuosavybe, jei nėra kitų sąlygų. Autorius pasirašo licencinę sutartį su Vilniaus universitetu. Licencinės sutarties forma patvirtinta Vilniaus universiteto rektoriaus įsakymu 2007 m. birželio 27 d. Nr. 227.

Skaitytojui suteikiama atvira prieiga prie žurnalo turinio, nes taip užtikrinama mokslinių tyrimų sklaida pasauliniu mastu. Teisę be apribojimų naudoti paskelbtus straipsnius *Respectus Philologicus* suteikia tik nekomerciniais tikslais, nurodant autorių ir originalų šaltinį (pagal CC BY-NC-ND 4.0: Creative Commons - Priskyrimo - Nekomercinio naudojimo - Jokių išvestinių kūrinių Viešoji licencija; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

## ZASADY OPRACOWYWANIA PUBLIKACJI

### Informacje dla autorów

*Respectus Philologicus* – to międzynarodowe czasopismo naukowe z dziedziny nauk humanistycznych. W czasopiśmie zamieszczane są oryginalne artykuły naukowe, recenzje i dyskusje: badania językoznawcze i literaturoznawcze wraz z ich kontekstami, badania nad reklamą oraz nad teorią i praktyką przekładu. Tekst powinien mieć długość nieprzekraczającą 40 000 znaków ze spacjami (1 arkusza autorskiego) w przypadku artykułów naukowych oraz 10 000 znaków ze spacjami (0,25 arkusza autorskiego) w przypadku recenzji i sprawozdań. Przekroczenie dopuszczalnej wielkości publikacji wymaga wcześniejszego uzgodnienia z redakcją.

Językami czasopisma są: litewski, polski, angielski i rosyjski. Publikowane są jedynie artykuły naukowe o oryginalnym charakterze, które nie zostały opublikowane ani zgłoszone do publikacji w innym czasopiśmie, monografii lub pracy zbiorowej w żadnym z podstawowych języków czasopisma.

Kolegium redakcyjne kwalifikuje artykuły pod względem ich zgodności z profilem tematycznym czasopisma. Inne materiały są przyjmowane do publikacji w ilości ograniczonej – max. 2 artykuły w numerze. Przyjęte prace będą drukowane w kolejności ich wpływu do redakcji. Materiały do jesiennego numeru czasopisma przyjmowane są do dnia 1 czerwca, do numeru wiosennego – do dnia 1 grudnia.

Od 25 października 2018 r. czasopismo będzie się ukazywało wyłącznie w wersji elektronicznej (od nr 34 (39) 2018). Od 25 kwietnia 2019 r. czasopismo będzie wydawane tylko w trzech językach – litewskim, angielskim i polskim (od nr 35 (40) 2019).

### Zasady zgłaszania artykułów do druku

Artykuły należy przesyłać drogą elektroniczną na adres: [respectus.philologicus@knf.vu.lt](mailto:respectus.philologicus@knf.vu.lt) lub [gabija.bankauskaite@knf.vu.lt](mailto:gabija.bankauskaite@knf.vu.lt) lub [zbrog@interia.pl](mailto:zbrog@interia.pl). Wyjątkowo, w przypadku wystąpienia problemów technicznych uniemożliwiających złożenie dokumentu drogą elektroniczną, egzemplarz wydruku należy wysłać pocztą na adres do korespondencji:

*Respectus Philologicus*

Vilnius University

Kaunas Faculty

Muitinės g. 8, Kaunas LT-44280, Lithuania

Artykuły mają być przygotowane zgodnie z wymogami formalnymi pisma. Artykuły niespełniające wyszczególnionych poniżej wymagań nie będą przez redakcję przyjmowane. Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania tekstów bez zmiany istoty treści.

### Wymogi edytorskie

1. Na pierwszej stronie, z lewej strony, należy podać imię (imiona) i nazwisko autora (autorów), nazwę placówki, w której praca została wykonana (najlepiej – w języku artykułu), adres placówki (według życzenia autora – adres domowy), adres poczty elektronicznej, zainteresowania naukowe.

2. Na środku strony należy umieścić tytuł pracy.

3. Następnie należy podać streszczenie pracy (1000–1200 znaków ze spacjami) w języku oryginału oraz słowa kluczowe (nie więcej niż pięć).

4. Krótko o autorze (400–800 znaków) – edukacja, tytuł/stopień naukowy, stanowisko zajmowane w jednostce reprezentowanej instytucji, najważniejsze dzieła.

5. W rozdziale wstępnym należy sformułować główne cele i zadania badawcze, określić przedmiot badania, omówić stan badań dotyczących danego zagadnienia, opisać metody badawcze, oryginalność i (lub) nowatorstwo przeprowadzonych badań.

6. W części zasadniczej artykułu należy przedstawić analizę przeprowadzoną przez autora (autorów). Zaleca się, by treść artykułu została podzielona na części opatrzone śródtytułami.

7. Osobno należy sformułować wyczerpujące wnioski z badań.

8. Na końcu artykułu należy podać wykaz źródeł i literatury w kolejności alfabetycznej. Można dołączyć również inne załączniki.

9. Następnie, z lewej strony, w języku angielskim, należy powtórzyć imię i nazwisko autora (autorów), podać nazwę reprezentowanej instytucji, nazwę państwa oraz zainteresowania naukowe.

10. Z lewej strony należy umieścić tytuł pracy w języku angielskim, a następnie po *Summary* podać analogiczne streszczenie pracy (1000–1200 znaków ze spacjami) oraz słowa kluczowe (nie więcej niż pięć).

11. Krótko o autorze (400–800 znaków) w języku angielskim – edukacja, tytuł/stopień naukowy, stanowisko zajmowane w jednostce reprezentowanej instytucji, najważniejsze dzieła.

12. Na końcu artykułu należy podać datę zgłoszenia pracy.

### Wymogi techniczne

**Tekst podstawowy** powinien być zapisany 12-punktową czcionką *Times New Roman*, z interlinią 1,15 wiersza, obustronnie wyjustowany. Tytuły rozdziałów powinny być krótkie i jasne, mogą zawierać numerację, z wyjątkiem *Wstępu* i *Wniosków*.

**Objaśnienia i uwagi** należy umieszczać na dole strony. Numeracja **przypisów dolnych** ciągła w obrębie całej pracy, format numeracji – wyłącznie cyfry arabskie; *Times New Roman*, 10 pkt., z interlinią 1 wiersza.

**Elementy graficzne** powinny być sformatowane czcionką *Times New Roman*, 10 pkt., z interlinią 1 wiersza, ponumerowane cyframi arabskimi (numeracja ciągła w obrębie pracy) i opatrzone podpisami. Tablice, tabele, rysunki, wykresy, diagramy itp. powinny zamieszczone w tekście w miejscu, w którym powinny się znajdować. Pod każdym wstawianym obiektem należy zamieścić informację o źródle: pełny opis bibliograficzny (oryginalny lub zaadaptowany) lub wskazać, że jest to opracowanie własne autora (por. <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>).

**Wykaz pozycji bibliograficznych** powinien znajdować się po zakończeniu tekstu, przed streszczeniem w języku angielskim; *Times New Roman*, 11 pkt., interlinia 1,15 wiersza. Pozycje zamieszczone w bibliografii powinny być ułożone w kolejności alfabetycznej według nazwisk autorów (i chronologicznie w przypadku tego samego autora) zgodnie z podanym niżej wzorem. Źródła i opracowania zapisane cyrylicą lub innym alfabetem niełacińskim umieszczamy na końcu wykazu.

### Struktura przypisu

Do tworzenia przypisów bibliograficznych stosujemy harwardzki system odsyłaczy (wersja skrócona: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/files/QuickHarvardGuide2018.pdf>, wersja pełna: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>).

**Odsyłacze w tekście podstawowym** zaznaczamy następująco: w nawiasie – nazwisko autora, dwukropek, rok wydania, po przecinku – numery stron. Np. „Część ciała nie może występować w funkcji instrumentu” (Grochowski 1974: 163).

Nazwisko autora można pominąć, jeżeli z kontekstu jednoznacznie wynika, że jest on autorem cytowanej pracy. W wypadku prac zbiorowych podajemy nazwisko pierwszego autora i skrót *i in.* (Kubilius *i in.* 1999: 131). Jeżeli w spisie wykorzystanych źródeł i opracowań dwóch lub więcej autorów ma to samo nazwisko, to w odsyłaczu przy nazwisku autora należy umieścić inicjał imienia (Kubilius V. 1999: 15).

### Wydawnictwa zwarte (książka)

NAZWISKO AUTORA, inicjał imienia, Rok wydania. *Tytuł dzieła*. Oznaczenie wydania (jeśli drugie lub kolejne). Miejsce wydania: nazwa wydawcy.

BLUMER, H., 2008. *Interakcjonizm symboliczny. Perspektywa i metoda*. Kraków: Nomos.

### Artykuły w wydawnictwie zwartym

NAZWISKO AUTORA, inicjał imienia, rok wydania. Tytuł artykułu. In: Inicjał imienia. Nazwisko autora. *Tytuł książki*. Miejsce wydania: nazwa wydawcy, strony.

NAZWISKO AUTORA, inicjał imienia, rok wydania. Tytuł artykułu. In: *Tytuł książki*. Inicjał imienia. Nazwisko red./oprac./ed. książki (w takim wypadku przed inicjałem imienia i nazwiskiem należy umieścić skrót red./oprac./ed.). Miejsce wydania: nazwa wydawcy, strony.

BOURDIEU, P., 2005. Struktury, habitus, praktyki. In: *Socjologia. Lekturey*. Red. P. Sztompka, M. Kucia. Kraków: Znak, 503–508.

#### **Artykuły w czasopismach**

NAZWISKO AUTORA, inicjał imienia, rok wydania. Tytuł artykułu. *Tytuł czasopisma*, rok/numer, numer strony.

ZIÓŁKOWSKI, M., 1994. Sprawowanie władzy a przekonania ludzkie. *Studia Socjologiczne*, 2, 55–80.

#### **Materiały ze stron internetowych**

NAZWISKO AUTORA, inicjał imienia, rok wydania. *Tytuł artykułu*. Dostępne na stronie: Tytuł strony internetowej [od *data*].

CANN, R. L., STONEKING, M., WILSON, A. C., 1987. *Mitochondrial DNA and human evolution*. Dostępne na stronie: <http://www.nature.com/nature/journal/v325/n6099/abs/325031a0.html> [od 30.03.2013].

#### **Niepublikowane rozprawy doktorskie, prace dyplomowe magisterskie lub licencjackie**

TAMAŠEVIČIUS, G., 2012. *Žiniasklaidos lyderių sociolingvistinė kompetencija visuomenės transformacijų kontekste*. Rozprawa doktorska. Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas.

MERKYTĖ-ŠVARCIENĖ, E., 2011. *Jaunosios kartos tarminio kalbėjimo vaizdiniai: nuostatos ir kompetencija*. [Maszynopis]: praca magisterska. Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis fakultetas.

Zastosowane **skrót**y oraz terminy naukowe wymagające rozwinięcia lub odsyłacza powinny być objaśnione w tekście przy pierwszym ich użyciu. Zestawienie skrótów w układzie alfabetycznym lokalizujemy na końcu artykułu:

#### **Wykaz skrótów**

NA – *nomen anatomicum* (nazwa części ciała)

TPNW – Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Wilnie

SGŚ 2004 – Słownik gwar śląskich. T. V. Opole: Państwowy Instytut Naukowy.

Jeśli przytaczamy więcej niż jedną publikację danego autora wydaną w tym samym roku, wówczas poszczególne publikacje należy oznaczyć za pomocą małej litery (a, b, c itd.), umieszczonej obok roku wydania:

BAŃKO, M., 2002a. *Wykłady z polskiej fleksji*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Bibliografia powinna być ustawiona według daty publikacji (od najnowszej do najstarszej).

Imiona własne podajemy zgodnie ze współczesnymi zasadami ortografii. W odsyłaczu, pojawiającym się w tekście po raz pierwszy, podajemy nazwisko i inicjał imienia, dalej można ograniczyć się tylko do nazwiska tego autora.

Występujące w tekście zapożyczone i przestarzałe nazwy źródeł literackich, badań naukowych, wydań periodycznych zaleca się podawać zgodnie z oryginałem. W przypadku, kiedy są one tłumaczone lub skracane, w nawiasie lub w odsyłaczu trzeba koniecznie podać nazwę w oryginale. W odsyłaczach i spisie wykorzystanych źródeł i opracowań wszystkie nazwy i tytuły należy podawać w oryginale.

Tytuły wydawnictw zwartych podaje się kursywą, a tytuły artykułów i innych tekstów niebędących publikacjami samodzielnyymi – w cudzysłowie.

Literaturę piękną zaleca się cytować w języku oryginału, zachowując zasady pisowni i interpunkcji źródła. Tłumaczenie cytatu z utworu literackiego w języku obcym można przytoczyć w przypisie. Cytaty z literatury naukowej w języku obcym zaleca się przytaczać w tłumaczeniu.

**Zdjęcia filmowe, bibliograficzne odniesienia fotograficzne**

<http://libguides.gwumc.edu/c.php?g=27779&p=170347>

<https://library.carleton.ca/find/images/citing-images/citing-screenshot>

**Korekta autorska**

Autorzy są odpowiedzialni za jakość przesyłanych artykułów i ich warstwę językową. Autor otrzymuje pracę do korekty autorskiej po wykonaniu składu. Korekta jest przesyłana drogą elektroniczną na adres e-mail autora. Korektę autorską należy zwrócić do redakcji w maksymalnie krótkim terminie.

**Przegląd**

Wszystkie teksty naukowe nadesłane do redakcji *Respectus Philologicus* są weryfikowane przez system antyplagiatowy CrossCheck (iThenticate Plagiarism Detection Software <http://www.ithenticate.com/about>).

Oceny artykułu dokonuje co najmniej dwóch recenzentów wyznaczonych przez kolegium redakcyjne, w tym co najmniej jeden spoza kolegium redakcyjnego. W procesie recenzowania ma zastosowanie procedura „double-blind review”, tzn. recenzenci i autorzy tekstów nie znają swoich tożsamości. Jeśli istnieją pozytywne i negatywne oceny, mianowany jest niezależny niezależny ekspert w celu oceny artykułu.

Redakcja decyduje się opublikować artykuł dopiero po otrzymaniu dwóch pozytywnych ocen, a także ulepszyć artykuł u autora, biorąc pod uwagę sugestie i porady recenzentów.

Na końcu artykułu redakcja wpisuje datę otrzymania i przyjęcia artykułu do druku.

**Etyka**

Kolegium redakcyjne kieruje się zasadami publikacji etyki w czasopiśmie naukowych opublikowanych przez COPE: *The Committee on Publication Ethics*, [https://publicationethics.org/Code\\_of\\_Conduct\\_and\\_Best\\_Practice\\_Guidelines\\_for\\_Journal\\_Editors](https://publicationethics.org/Code_of_Conduct_and_Best_Practice_Guidelines_for_Journal_Editors): [https://publicationethics.org/files/Code\\_of\\_conduct\\_for\\_journal\\_editors\\_Mar11.pdf](https://publicationethics.org/files/Code_of_conduct_for_journal_editors_Mar11.pdf)

Zachęcamy również recenzentów do przestrzegania zasad etycznych przedstawionych w dokumencie COPE:

*Ethical Guidelines for Peer Reviewers* [https://publicationethics.org/files/Ethical\\_guidelines\\_for\\_peer\\_reviewers\\_0.pdf](https://publicationethics.org/files/Ethical_guidelines_for_peer_reviewers_0.pdf)

Autorzy, którzy chcą publikować artykuły w czasopiśmie *Respectus Philologicus*, są zachęceni do przestrzegania zasad etyki i uczciwości: *Ethics for Researchers* (European Commission. Brussels, 2007)

[http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers_en.pdf)

*Code of Academic Ethics of Vilnius University* (Vilnius, 2006)

[http://www.tf.vu.lt/wp-content/uploads/2016/08/2017-05-05\\_VU\\_Code-of-academic-ethics.pdf](http://www.tf.vu.lt/wp-content/uploads/2016/08/2017-05-05_VU_Code-of-academic-ethics.pdf).

**Prawa autorskie**

Publikowane są jedynie prace oryginalne, nie publikowane ani złożone do druku w innym czasopiśmie lub wydawnictwie zwartym. Fakt nadesłania pracy jest równoznaczny z wyrażeniem zgody autora na jej publikację w czasopiśmie wraz z przekazaniem na rzecz wydawcy całości majątkowych praw autorskich wynikających z postanowień Prawa autorskiego. Autor podpisuje umowę licencyjną z Uniwersytetem Wileńskim.

*Respectus Philologicus* daje prawo do nieograniczonego korzystania z artykułów wyłącznie w celach niehandlowych, określając autora i oryginalne źródło: licencja publiczna CC BY-NC-ND 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).



## GENERAL REQUIREMENTS FOR PUBLICATIONS

### Information for Authors

A philological journal *Respectus Philologicus* publishes original scholarly article reviews, overviews, and discussions that correspond to the following humanitarian research fields: linguistic researches, issues of literary narratives and contexts, influence of advertising discourse, theory and practice of translation. The size of articles is up to 40,000 printed characters; the size of reviews and overviews is up to 10,000 printed characters. If the paper exceeds the normal length, the editors' approval is required for its publication.

The basic languages of the periodical are English, Lithuanian, Polish and Russian. The articles are published in the periodical only if they have never been published before in any of the basic languages of the journal.

The Editorial Board of *Respectus Philologicus* gives priority to articles that correspond to the journal's main trends. Articles that do not conform with *Respectus Philologicus*'s profile are accepted for publication in a limited quantity – no more than two articles per issue. Accepted articles are published in accordance with the order of their arrival to the Board. Submissions for the autumn issue are accepted until 1 June, and for the spring issue until 1 December.

There are no article submission or publication fees.

From 25 October, 2018 the journal will appear only in electronic format (from No 34 (39) 2018). From 25 April, 2019 the journal will be published in three languages: Lithuanian, English and Polish (from No 35 (40) 2019).

### Submissions

A copy of the scientific article should be forwarded to the following e-mail address: [respectus.philologicus@knf.vu.lt](mailto:respectus.philologicus@knf.vu.lt) or [gabija.bankauskaite@knf.vu.lt](mailto:gabija.bankauskaite@knf.vu.lt). Scientific articles should be submitted in one hard copy, ONLY in case of e-mail connection failure at the given address:

*Respectus Philologicus*

Vilnius University

Kaunas Faculty

Muitinès g. 8, Kaunas LT-44280, Lithuania

The authors of the manuscripts are expected to conform to the format and documentation requirements that are given below. Articles that do not conform to these requirements are not considered by the Editorial Board. If necessary, the Editorial Board reserves the right to edit the text by preserving its essence.

### Manuscript requirements

1. Name and surname of the author(s), represented institution (to be provided in the language of the article), address of the institution(s) represented by the author(s) (at the request of the author – home address), e-mail and research interests are indicated at the beginning of the article, on the left side of the page.

2. The headline of the article is printed in the centre of the page.

3. A summary of 1000–1200 characters is presented in the language of the article, keywords (no more than 5) are indicated.

4. A brief biography of the author(s) should then be provided – education, scientific and pedagogical name(s), position at the represented institution, major scientific activities and works (400–800 characters).

5. Introduction of the article shall formulate research aim and tasks, define research object, indicate the extent of research on the subject, research methods, relevance and (or) novelty.

6. The main body of the article is dedicated to the presentation of research conducted by the author(s). The research material should be divided into smaller parts. Each subdivision should have a subheading.

7. Detailed research conclusions should be formulated separately.

8. The article is followed by the list of references presented in an alphabetical order. Other appendices are available as well.

9. Please provide submission date of the publication.

### Technical presentation

**Main body** of the text should be printed in Times New Roman, 12pt with single line spacing. Headings must be short, clearly defined and numbered, except for Introduction and Conclusions. Headings are not capitalized.

**Footnotes** should be numbered consecutively in Arabic numerals in Times New Roman, 10 pt with single line spacing.

**All tables, graphs, and diagrams** are expected to back up your research findings. They should be clearly referred to and numbered consecutively in Arabic numerals. They should be placed in the text at the appropriate paragraph (just after its reference). All figures must have captions. In all figures taken or adapted from other sources, a brief note to that effect is obligatory, below the figure (more: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>).

**References to documents cited** in the text should be listed in the end. They should be printed in Times New Roman, 11pt with 1,15 line spacing. They are arranged in alphabetical order by authors' surnames. References in Cyrillic and other non-Latin type should be given at the end of the list.

#### References

Quick guide to Harvard referencing: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/files/QuickHarvard-Guide2018.pdf>.

Comprehensive explanation in: <https://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>.

**Citations in the text** are referred to in the text by giving the author's surname, the year of publication and the page numbers.

e.g., As Harvey (1992: 21) said, "good practices must be taught" and so we...

The author's surname is not given in parentheses if it naturally occurs in the context. If there are more than two authors, the surname of the first author should be given followed by et al.

e.g., Office costs amount to 20% of total costs in most businesses (Wilson et al. 1997).

Do not use *ibid.* Instead, show the subsequent citation of the same source in the same way as the first. If there are several authors with the same surname, the author's name is supplemented with initials.

They are referred according to the examples:

#### Reference to a book

Author's SURNAME, INITIALS, Year of publication. *Title*. Edition (if not the first). Place of publication: Publisher.

MARTIN, J. R., WHITE, P. R. R., 2005. *The Language of Evaluation. Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan.

#### Reference to a work of artistic literature, article or short texts from a book

Author's SURNAME, INITIALS, Year of publication. Title of a fictional work, article or short texts. In: *Title of book*. INITIALS. Surname, of author. Place of publication: Publisher, Page number(s).

CONRAD, S., BIBER, D., 2000. Adverbial Marking of Stance in Speech and Writing. In: *Evaluation in Text*. Eds. S. Hunston, G. Thompson. Oxford: Oxford University Press, 56–73.

#### Reference to an article in a journal

Author's SURNAME, INITIALS, Year of publication. Title of article. *Title of journal*, Volume number and (part number), Page numbers.

ALSOP, S., NESI, H., 2009. Issues in the Development of the British Academic Written English (BAWE) Corpus. *Corpora*, 4 (1), 71–83.

#### Reference to an article from web resources

Author's SURNAME, INITIALS, Year. *Title* [online]. (Edition). Place of publication, Publisher (if ascertainable). Available from: URL [Access date].

RAYSON, P., 2015. *Log-likelihood and Effect Size Calculator*. Available from: <http://ucrel.lancs.ac.uk/llwizard.html> [Accessed 16 November 2015].

#### **Reference to a PhD thesis, master or bachelor thesis**

Author's SURNAME, INITIALS, Year. *Title*. Type of thesis. Place of publication: Publisher.

SOSKUTHY, M., 2013. *Phonetic Biases and Systemic Effects in the Actuation of Sound Change*. PhD thesis. Edinburgh: The University of Edinburgh.

**When referencing dictionaries** (if the author is indicated, the dictionary is referenced as a book), **commissions, etc.**, an acronym is created and bibliographic or online reference is provided:

CEDT 2006. *Collins English Dictionary and Thesaurus*. 4<sup>th</sup> ed. Glasgow: HarperCollins Publishers.

CEA – *The Commission on English Language Accreditation*. Available from: <http://www.cea-accredit.org>.

When an author has published more than one cited document in the same year, these are distinguished by adding lower case letters (a, b, c, etc.) after the year:

WARD, G., 2003a. *The Rough Guide to History of USA*. London: Rough Guides.

In References they should be listed chronologically (earliest first), if possible.

Proper names should be spelt in accordance with the latest orthographical norms. When mentioned for the first time, a personal name should include both first and last names, but when repeated the name initial and family name is sufficient. If the work is written in another language, proper names should be written according to the spelling rules of that language.

When books or periodicals published in foreign languages are mentioned in the paper, their titles are to be put in the original language. If their titles are translated or abbreviated, their original title should be indicated in brackets or in footnotes. All titles in footnotes are to be written in their original language.

Titles of books, journals and other periodicals should be italicized. Titles of other works that are not separate publications are to be given in quotation marks.

Quotations from fiction should be written in their original language and their original spelling and punctuation should be preserved. Citations from fiction in foreign languages may be translated in footnotes, while quotations from scholarly works are expected to be translated.

#### **Reference to a movie shot, a photo**

<http://libguides.gwumc.edu/c.php?g=27779&p=170347> <https://library.carleton.ca/find/images/citing-images/citing-screenshot>

### **Proof**

Authors are responsible for ensuring that all manuscripts (whether original or revised) are written in good English and accurately typed before final submission. One set of final editing will be sent to authors, if requested, before the final publication, which must be returned promptly.

### **Verification and Reviewing Process**

All articles submitted for publication to *Respectus Philologicus* are subject to approval by the Cross-Check (iThenticate Plagiarism Detection Software <http://www.ithenticate.com/about>).

Submissions are reviewed by at least two academics appointed by the Editorial Board, one of whom is not a board member.

If a positive and negative evaluation is obtained, a third independent expert is appointed to evaluate the article.

Reviews are double-blind and all reviewers stay anonymous.

The editorial board decides to publish the article only after receiving two positive assessments, as well as having improved the article by the author, taking into account the evaluators' suggestions and advice.

The dates of submission and acceptance for publication of the paper are indicated by the editors at the end of the published manuscript.

### **Ethical Policy**

Editorial Board of the journal is guided by the publication ethics provided by COPE:

*The Committee on Publication Ethics* (<https://publicationethics.org/>);

*Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors* ([https://publicationethics.org/files/Code\\_of\\_conduct\\_for\\_journal\\_editors\\_Mar11.pdf](https://publicationethics.org/files/Code_of_conduct_for_journal_editors_Mar11.pdf)).

Reviewers are expected to follow COPE provided: *Ethical Guidelines for Peer Reviewers*

Authors wishing to publish articles in *Respectus Philologicus* are encouraged to follow the principles of academic ethics provided by the European Commission:

[http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers_en.pdf);

*Ethics for Researchers* (European Commission. Brussels, 2007)

[http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/fp7/89888/ethics-for-researchers_en.pdf);

*Code of Academic Ethics of Vilnius University* (Vilnius, 2006)

[http://www.tf.vu.lt/wp-content/uploads/2016/08/2017-05-05\\_VU\\_Code-of-academic-ethics.pdf](http://www.tf.vu.lt/wp-content/uploads/2016/08/2017-05-05_VU_Code-of-academic-ethics.pdf).

### **Copyright**

Articles submitted to the journal should be authentic and original contributions and should have never been published before in full text or partially, nor be under consideration for any other publication at the same time. Authors submitting articles for publication warrant that the work is not an infringement of any existing copyright and will indemnify the publisher against any breach of such warranty. For ease of dissemination and to ensure proper policing of use, papers and contributions become the legal copyright of the publisher unless otherwise agreed. The author signs a license agreement with Vilnius University. The form of the license agreement was approved by order No. 227 of the Rector of Vilnius University of 27 June 2007.

The reader is given open access to the content of the journal, as it ensures worldwide dissemination of scientific research. *Respectus Philologicus* grants the right to unrestricted use of published articles exclusively for non-commercial purposes, specifying the author and original source (CC BY-NC-ND 4.0 <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).